



# Breaking Boundaries

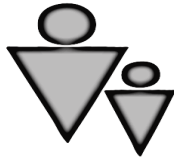
Leng Leng Chancey & Ana Soler



## **Mission:**

Culture Connect fosters cultural fluency between immigrants and the community at large through **language services, mentoring, and education.**

# Programs



Mentoring



Interpreting



Educating

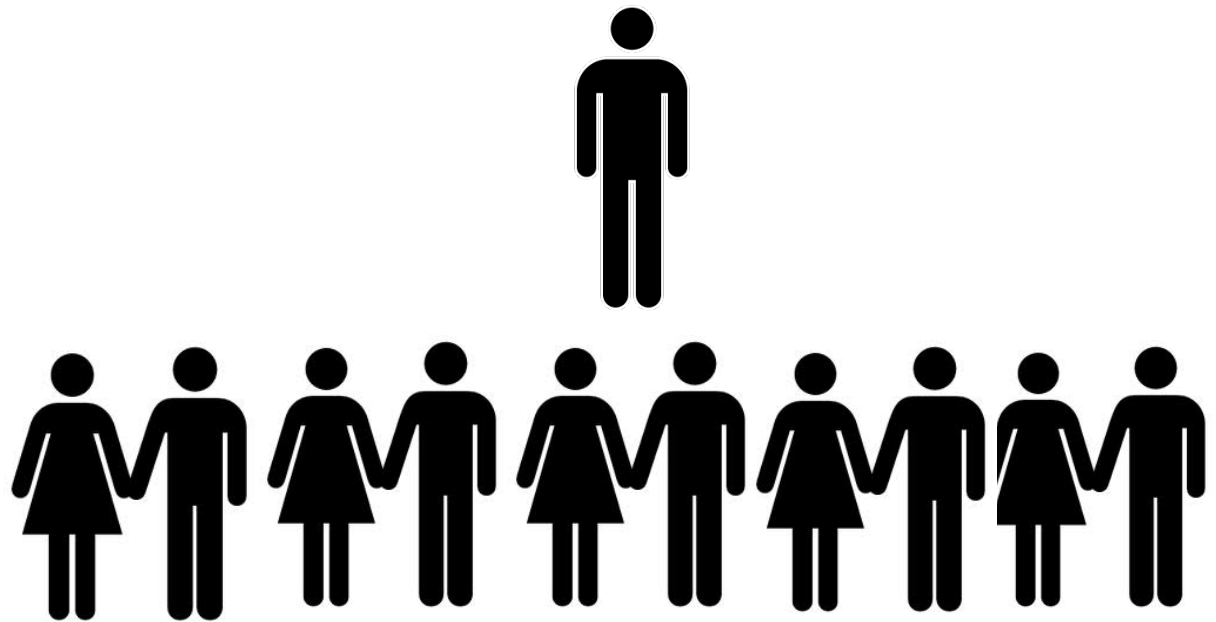
- **Language Services:** provides professional interpretation and translation in over 60 languages in the medical, educational, social, and legal fields.
- **Education and Advocacy Program:** provides medical interpreter trainings and cultural competency trainings.
- **Go-Betweener® Mentoring Program:** community-based mentoring program that matches immigrant and refugee youth with an adult mentor that shares the same culture and language.

# Demographics in Georgia

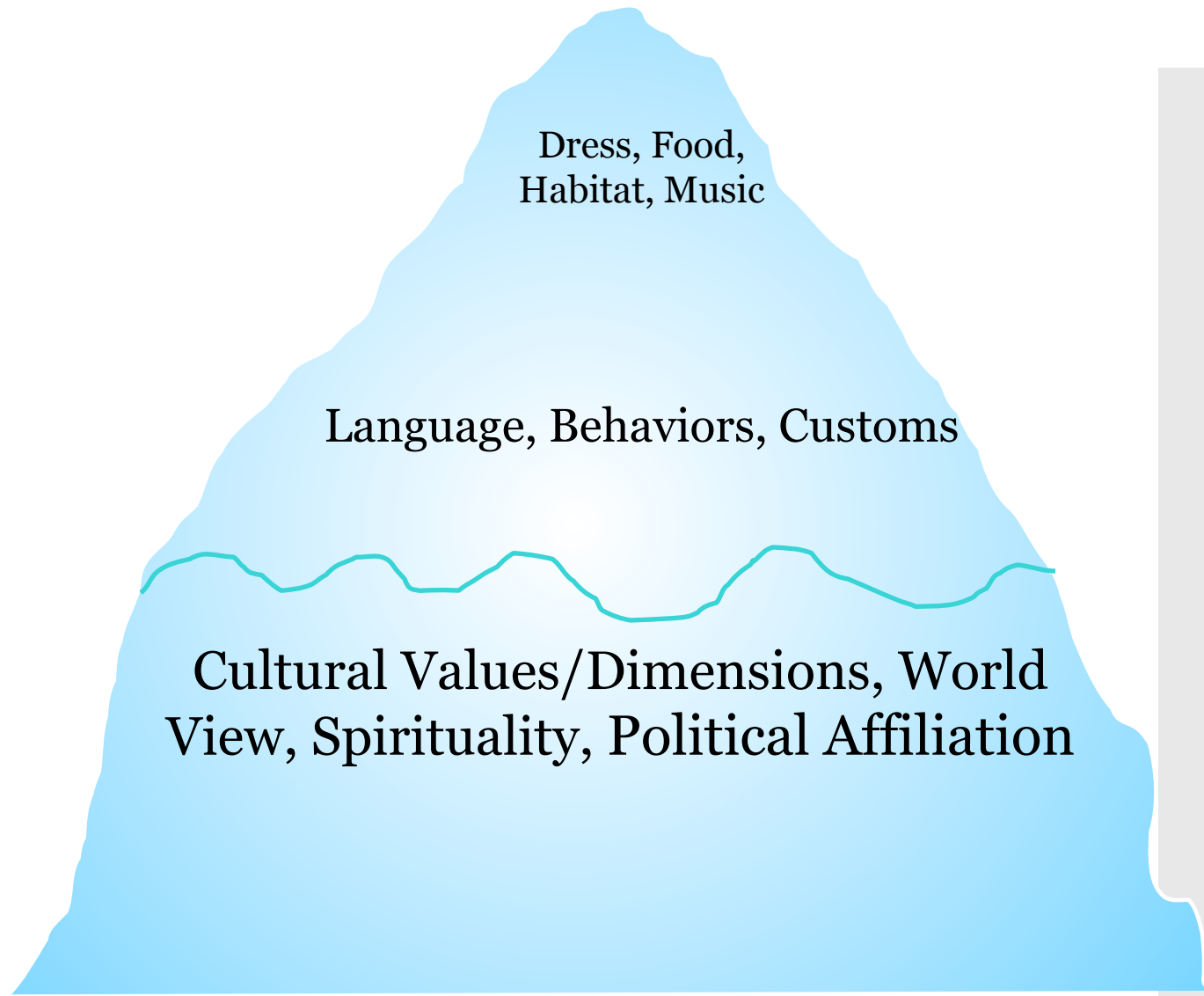
2013 Total Population **9,992,167**

**9.7 %** of are Foreign-born

Nearly **1** in **10** Georgians are immigrants\*



# Why is culture important?



**Cultural Iceberg**

***Breaking Boundaries in Healthcare*** <sup>TM</sup>  
***A Medical Interpreter Training***  
***Course:***

How are we  
solving it?

What is  
BBiH?

- Nationally endorsed by the International Medical Interpreters Association
- First required step toward national certification
- Open to speakers of **all** languages
- Realistic training setting and language coaching
- Guest speakers

## Why offer BBiH?

- Healthcare access and quality:
  - No longer enough for interpreters to be bilingual
  - Interpreters must be bicultural
  - Specialized vocabulary must become part of interpreter training
  - Training on handling highly emotional and stressful situations must be offered

# BBiH and Cultural Competency

We teach interpreters that  
culture competency:

- Starts with Awareness
- Grows with Knowledge
- Enhanced with Specific Skills
- Polished through Cross-Cultural Encounters

How are we  
Collaborating?

## *Our Success Stories:*

- Good Samaritan Health Center in Cobb
- Emory University
- Care and Counseling Center of GA

THANK  
YOU

For more information:

Please visit us at

[www.cultureconnectcinc.org](http://www.cultureconnectcinc.org)

[Leng.chancey@cultureconnectinc.org](mailto:Leng.chancey@cultureconnectinc.org)

[Ana.soler@cultureconnectinc.org](mailto:Ana.soler@cultureconnectinc.org)

